

¡Hola!

Español en casa desde el año

Guía para papás de chicos de 1 a 3 años

Emi 李亞諾 · Spanish with Emi

spanishwithemi.com · LINE: emi-alma

Para los papás

Entre el año y los 3 años, los chicos aprenden a hablar en el ida y vuelta con un adulto, jugando. Esta guía usa el mismo enfoque —jugar, sin presión, como un compañero— para contarte cómo acercar el español a tu hijo en casa.

Lo más importante: seguí hablándole mucho en chino, y dejá el español a una «voz viva» que lo hable. No hace falta que sepas español.

Cómo aprenden a hablar a esta edad (5 puntos)

1. Ida y vuelta — El chico hace un sonido o un gesto, el adulto le responde y espera su turno (Harvard, «serve and return»).

2. Nombrar lo que está mirando — Si mira el perro, «¡perro!»: así aprende mejor la palabra.

3. Una persona en vivo, mejor que un video — Aprenden más de alguien que les responde que de un video grabado.

4. Primero entender, mucho después hablar — Muchos pasan un tiempo escuchando; si contesta en chino, es que entendió.

5. Sin presión — Sin examen ni «mostrale a la tía»: aprenden mejor contentos y tranquilos.

¿Qué esperar con un poquito de español por semana?

El estudio más parecido es de Madrid: chicos de 7 a 33 meses jugaron en inglés con tutores nativos 1 hora por día y aprendieron rápido, y lo mantuvieron (Ferjan Ramírez y Kuhl, 2017). Pero eran unas 5 horas por semana, todos los días, y el programa es de los propios investigadores.

Con poquito español por semana, lo realista es que se acostumbre a los sonidos del español, entienda algunas palabras y rutinas, le guste el idioma y quizás diga algunas palabras. Eso vale mucho, pero no es «bilingüe».

Qué hacer en casa: 12 ideas

Estas ideas vienen de estudios y guías de expertos, casi todos sobre el idioma materno o el inglés; algunas son práctica de Emi y lo decimos. Cada chico es distinto.

1 Seguí hablando, cantando y leyendo mucho en chino

Y en taiwanés o hakka, si lo usan.

Los especialistas recomiendan hablar en el idioma en que te sentís cómodo; un idioma fuerte ayuda con los otros.

2 El español, por una voz viva

Una tutora, un amigo o un pariente que hable español, en persona o por videollamada.

Los chicos aprenden más de una persona que les responde que de un video grabado (Roseberry y otros, 2014; Strouse y Samson, 2021).

3 Canciones en español como audio, sin pantalla, cantando y moviéndose juntos

Mejor que como música de fondo.

Cantar y hacer los gestos con el bebé funcionó mejor que la música de fondo (Gerry y otros, 2012); el 國健署 pide evitar pantallas antes de los 2.

4 Un ratito de español atado a una rutina

La canción del baño, «agua» en la comida, «buenas noches» al dormir, «chau» al salir. Poquito, todos los días, mucho tiempo.

Es práctica: da repetición y atención compartida; no está medido con chiquitos.

5 Señalá y nombrá lo que está mirando

Si mira el perro: «¡perro!».

Los chicos aprenden mejor la palabra de lo que ya están mirando (Tomasello y Farrar, 1986, idioma materno).

6 Esperá su turno

Después de decir algo, hacé una pausa, miralo y contestale a su sonido, su gesto o su palabra en chino.

El ida y vuelta con espera es lo que más ayuda al lenguaje (Harvard; Tamis-LeMonda y otros, 2014).

7 Libros con dibujos: habla en chino de los dibujos y suma una palabra en español

Una que escucharon de la tutora o de una grabación.

Leer conversando desde que nacen tiene buen respaldo y el 國健署 lo recomienda (AAP, 2024, idioma materno).

8 Sin examen

Nada de «¿cómo se dice...?» para probarlo ni de mostrarlo a los parientes. Si baila o aplaude una canción, ¡festejalo!

A esta edad entienden mucho antes de hablar; el 國健署 pide un clima cómodo y sin obligar.

9 Si mezcla o contesta en chino, está perfecto

Es señal de que entendió.

Mezclar es normal y dos idiomas no confunden ni atrasan (Byers–Heinlein y Lew–Williams, 2013).

10 Aprendé unas palabras y una canción, y mostrá que te gusta

Equivocate con alegría: los chicos imitan lo que ven.

Es experiencia de Emi; en familias chinas con chicos más grandes, el ánimo de los papás iba con más motivación (Nie y Mavrou, 2026). No hay estudios de 1 a 3 años.

11 Si hay videollamada, sentate al lado y participá

Corta y con alguien que le responda. Antes de los 2, el 國健署 aconseja evitar pantallas.

El adulto al lado fue lo que más ayudó a los chiquitos a aprender por videollamada (Myers y otros, 2018).

12 Fijate en lo que entiende, no en lo que dice, y no compares

Si te preocupa cómo habla en chino, consultá sin esperar y no culpes al español.

Un problema de lenguaje aparece en todos los idiomas, y ayudar temprano funciona mejor.

Preguntas frecuentes

¿No es muy chiquito para empezar?

No hay una edad «demasiado chica» para escuchar español jugando. Pero empezar antes no garantiza más: con poca exposición, lo que más pesa es la constancia y que lo disfrute.

¿Con una sesión por semana va a ser bilingüe?

No. Es una exposición chica; lo realista es que se acostumbre a los sonidos, entienda algunas palabras y rutinas y le guste el idioma.

No hablamos nada de español. ¿Podemos ayudar?

Sí. Sigán hablando y leyendo mucho en chino, canten con él, repitan alguna palabra en las rutinas, y dejen el español «de verdad» a una voz que lo habla bien.

¿Puedo ponerle dibujitos en español?

Antes de los 2 años el 國健署 aconseja evitar pantallas; desde los 2, no más de 1 hora por día y mejor juntos. Las canciones, solo como audio, cantando y moviéndose con él.

¿El español le va a atrasar el chino?

No: los estudios muestran que dos idiomas no confunden ni atrasan. El chino sigue siendo el idioma principal de la casa.

Escucha español hace meses y no dice nada. ¿Es normal?

Sí. Con poca exposición es esperable que entienda bastante antes de decir algo, o que conteste en chino.

¿Cuándo consultar a un 語言治療師?

Si te preocupa cómo habla o entiende en chino, si no responde a sonidos o si pierde palabras que ya decía. Preguntá en los controles del pediatra (兒童預防保健). No esperes ni culpes al español.

Lo que se dice y lo que muestran los estudios

«Con videos en otro idioma, el bebé aprende»

Bebés de 9 meses aprendieron sonidos de otro idioma con una persona en vivo, pero no con el mismo contenido en video o audio (Kuhl y otros, 2003). La clave es la persona.

«Cuanto antes, mejor»

Escuchar español desde chiquito está bien, pero con poca exposición los estudios no muestran que empezar antes sea siempre mejor. Pesa más la constancia y que le guste.

«Dos idiomas atrasan el habla»

No. Sumando los dos idiomas, los chicos bilingües tienen un vocabulario parecido al de los que hablan uno (Byers–Heinlein y Lew–Williams, 2013).

Fuentes

Casi todos estos estudios son sobre el idioma materno o el inglés, no sobre español ni sobre chicos de Taiwán; algunos son de correlación. Esta guía es una orientación para papás, no un consejo médico ni de terapia del lenguaje.

1. American Academy of Pediatrics (2024). Literacy promotion: An essential component of primary care pediatric practice. Pediatrics. <https://readingrockets.org/sites/default/files/2024-12/peds.2024-069091.pdf>
2. Byers–Heinlein, K., & Lew–Williams, C. (2013). Bilingualism in the early years: What the science says. LEARNing Landscapes, 7(1), 95–112. <https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC6168212/>
3. Ferjan Ramírez, N., & Kuhl, P. K. (2017). Bilingual baby: Foreign language intervention in Madrid's infant education centers. Mind, Brain, and Education, 11(3). https://ilabs.uw.edu/sites/default/files/2017%20FerjanRamirez_Kuhl_MBE.pdf
4. Gerry, D., Unrau, A., & Trainor, L. J. (2012). Active music classes in infancy enhance musical, communicative and social development. Developmental Science, 15(3). <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/22490179/>
5. Harvard University, Center on the Developing Child. 5 Steps for Brain–Building Serve and Return. <https://developingchild.harvard.edu/resources/5-steps-for-brain-building-serve-and-return/>
6. Kuhl, P. K., Tsao, F.–M., & Liu, H.–M. (2003). Foreign–language experience in infancy: Effects of short–term exposure and social interaction on phonetic learning. PNAS, 100(15). <https://doi.org/10.1073/pnas.1532872100>
7. Myers, L. J., et al. (2018). Infants' and toddlers' video chat use and learning. <https://docs.edtechhub.org/lib/2JA6V5L4>
8. Nie, Y., & Mavrou, I. (2026). Parental involvement and young learners' motivation and attitudes in English learning in China. Language Teaching. <https://www.cambridge.org/core/product/9D0E34E737EE3664CF2C6A9E7FA333B3>
9. Place, S., & Hoff, E. (2011). Properties of dual language exposure that influence 2–year–olds' bilingual proficiency. Child Development, 82(6). <https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC4144198>
10. Roseberry, S., Hirsh–Pasek, K., & Golinkoff, R. M. (2014). Skype me! Socially contingent interactions help toddlers learn language. Child Development, 85(3). <https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC3962808>
11. Strouse, G. A., & Samson, J. E. (2021). Learning from video: A meta–analysis of the video deficit in children ages 0 to 6 years. Child Development, 92(1). <https://red.library.usd.edu/se-fp/3>
12. Tamis–LeMonda, C. S., Kuchirko, Y., & Song, L. (2014). Why is infant language learning facilitated by parental responsiveness? Current Directions in Psychological Science, 23(2). <https://doi.org/10.1177/0963721414522813>
13. Tomasello, M., & Farrar, M. J. (1986). Joint attention and early language. Child Development, 57(6). <https://doi.org/10.2307/1130423>
14. 衛生福利部國民健康署：幼兒使用螢幕產品建議（2 歲以下避免看螢幕，2 歲以上每天不超過 1 小時）。 <https://mohw.gov.tw/cp-16-61163-1.html>
15. 衛生福利部國民健康署：親子共讀。 <https://mohw.gov.tw/cp-16-40566-1.html>
16. Helping You Communicate (ASHA): Learning more than one language. <https://helpingyoucommunicate.org/article/learning-more-than-one-language>

¿Dudas? Escíbime por LINE: [emi–alma](https://line.me/tv/channel/emi-alma)